

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ռ Ս Ք

Հ Ա Վ Ա Ս Տ Ի Ս Ս Թ Ի

պու. Մեծմուսյր Հալաւիս, հեր հափթա Եռ-
մաս էրթէսի կիւնէրի պէջիւք նիւսիսիս, սպիւր
կիւնէր Բուզնամէսի նէշը օլունաճաղ տըր :
Սէնէլ իւր բէշին Բուզնամէսի ին 150 դըշ :
Ալ թը պըլըլ քէզալիք 80 »
Իւշ պըլըլ քէզալիք 45 »
Մեծմուսյր թանէսի 40 վէ Բուզնամէ 20 քիթ :
Տաշ քալար իշին պէշեր նուաճըսուս փօթախանէ
իւնէրէթի ալ ըւաճաղը իստսթէն պէշան օլունուր :

Իլանաթըն պէշեր սըլաւը պիր տէֆալըք 5 շըշ :
Իքի տէֆա իշին պէշեր տէֆաւըք . . . 2 »
Իւշ տէֆա իշին պէշեր տէֆաւըք . . . 1 1/2 »
Իւշ տէֆատան զիւստ օլուն, վէ զըլէթ ուղուն ի-
լանաթ իշին սըլընա քաղալըլ օլունուր :
Տաշ քալարտան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն բօս-
թա մէսարիքէրի, կէստէրէնէրիս իւղէրիս օլ-
տուղու պու մաշալտէ պէշան օլունուր :

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏԵ ԵՄՓԻՒՅԵ ՍԵՅԻՐԷՅԷ ՄԻՐԹԱՄԵԼԻԳ ՂԱԶԷՐԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 17

Հարիզգէտէ օլան Շարգ Էրմէնի
Գաթօլլիսի միլլէթին իսնէ ազճէսի,
հոկտեմբերին 19 ունճու էօնիւմիւզ-
տէքի բազար էրթէսի կիւնիւ թէտի-
յէ վէ թէվլիլիէ պաշլանաճաղ տըր :
Պազը գալան գօշակարը հէր քի-
մին եէտինսէ գալմըշ իսն եէվմը մէզ-
քիւրէ գատար կէթիրմէլէրի իլան օ-
լունուր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԻ ԷՃՆԷՊԻՅԷ ՃԵՆԵՐԱԼ ՊՈՒՐՊԱԳԻ

Տէյի Նիուզ զազէթաւը, Պուր-
պաքինին էսրարընը շէյլէ պէշան
իտէր :
Ղազէթայի մէզքիւրուն գալլինճէ
սապըգ Զիրաթա իմբէրաթօրիչաւը,
պու. մատտէ հազգընաա իմբէրաթօր
վէ Մ. տը Պիլմարգ իլէ հէմէֆէրար
օլտուղու հալտէ, Մէյց պիր բօթմա-
ճը կէօնտէրմիլ իտի շու էմր իլէ քի,
միւհիմպիր մատտէ իշիննէլտի իմբէ-
րաթօրիչայա կէլմէյէ տալմէթ իլէմէք
իւղրէ պիր Զիրանըզ ճէնէրալը իլէ
կէօրիւշսին : Մարէշալ Պազէն պիր
ազ վազըթ թէրէտտիւտտէ պուլուն-
տուղտան սօղրա, ճէնէրալ Պուրպաքի-
յի ինկիլթէրայա կէօնտէրտի, չիւնքի
մարէշալ Գանբօպըր զայթթ Նամիլդս
օլտուղունտան էօյլէ պիր Եօթուլուգ
իտէմէլ իտի, ճէնէրալ Պուրպաքի Մ.
տը Պիլմարգտան պիր Եօթմէլէրէսի
ալմըշ օլտուղու հալտէ, իքի կիւնտէն
Շիղըհիւրթէ վասըլ օլուն. քի, օրա
տա Զիրանա իմբէրաթօրիչաւը միւմա-
յիլէյէ հալալարազ թէշէքքիւր իլէ.
յիւլ, շու վէճհէ քէլամա աղազ իլէ.
միլ տիր : — ճէնէրալ տէնտէն վա-
թանքէրլէրիք իսթէրիմ, շու քի,
մախտուսիմ բրէնս Էմբէրիւրալ ալըպ
Մէյցէ կէօթիւրէսինիլ վէ մարէշալ
Պազէնին օլտուղունտա գալսըն թա-
քի, վազըթ կէլիւպ, Ուղաա վէ Լօրէ-
նին թէրքի վէ իմբէրաթօրուն թալա-
թըր սալթանաթտան սազըթ օլարազ,
տէօրաինճիւ. Նարօլէօնուն Պօնա-
պարթ սիւլիէսի թալթընա գայիմ
օլմասը էսասը իւղէրինէ միւթպէնի
օլունպ, պիր միւսալէհայի գաթիլիէ օլ-
տուն :

Ենին զազէթայի մէզպուրուն
գալլինճէ, ճէնէրալը միւմալիլէյէ,
պիր գաշ տազըլա թէհայիւրտէ գալ-
տըզտան սօղրա, իմբէրաթօրիչանըն
քէնտիսինէ թէքթիլ իլէտիլի մէմուրի-
յէթի ալըզտան ալըլա բէտտ իթմիլ :

տէյէրէք, Մէյտէ օլան Զիրանըզ օր-
տուղու Նարօլէօնուն օլունուն կէօր-
մէք իսթէմէյէճէք իտի, պունուն իւ-
ղէրինէ իմբէրաթօրիչա աղալմայա
պաշլամըշ տըր

Մ Ի Լ Ի Յ Է ՀԱՍՈՒՆԻՍԱԹԻՆԷՐԻ ՊԻՐ ԻԽԹԱՐ

Տէվլէթի Ալիյէ վէ Սալթանաթը
սէնիլէ թէպաասը պուլունան էրմէնի
Գաթօլլիսի միլլէթի պիր միւտտէթտէն
պէրու իքի գըսմա թազսիմ օլունպ,
պիր գըսմը հէր պիր ճիհէթլէ Հասուն
էֆէնտի հազըթիլէրինի բաթիրքիլիլի
բէտտ վէ ճէրհ իսթէր, տիկէր գըս-
մը իսն, հէր պիր վէճհ իլէ անըն
սիւլիւք իթտիկի թարիգէ գաթլան
մազ իտտաանընտա պուլունաճաղտա
տըրար : իշ պու մէսէլէնին պէտայէ-
թիլնտէն պու անէ կէլինճէյէտէք. Հա-
սուն թարաֆիկիր պուլունան կիւրուհ
վաթանքէրլէր վէ միլլէթէրլէր օլան
գըսմա եանի հակահասունեանըրա ա-
լէյինտէ բէք չօգ միւնապիլթիսիլ
վէ ինսանիլթի ու մէտէնիլթիլն իսա-
րիճինտէ օլան սէօզլէրի սէօյլէմէյէ
ճիւրաթ իլլէտիլէր. Լաքին պու Նէվի
սէօզլէրէ միւրաճաճաթ իլլէյէնէլէրին
չօզլարը ալէնէն իլլէր ու ըլմալ օլ-
տուղլարընտան, սիւլիլթ իլլէտիլէր.
տիկէրլէր իսն ուսուլի աթիլգալէրին-
տէն գըլ լալը գատար թասհիհ օլ-
մայարազ Էլան տէվլամ իթմէքտէ տիր-
լէր. իշ պու միւնապիլթիսիլ վէ էյ-
լէնմէք թարիլիլէ իսթիմալ իլլէտիլէր-
րի սէօզլէրտէն պիր տալի « հու-
գուգճու » լաֆը տըր քի, իշ պու
քէլիմէ բէք չօգ տէֆա իսթիմալ օ-
լունտուղու բէք չօգ լար թարաֆըն-
տան իշիտիլմէքտէ վէ թաստիլ օլ-
մազտա տըր : Հաթթա էֆալը չաքի-
րանէմ տալի պաղը մաշէլլէրտէն կէշ-
տիկիմտէ վէ պաղը մաշէլլէրտէն կէշթի
կիւզար իթտիկիմտէ, Նամուն ու մէ-
տէնիլթիլն իսարիճինտէ պուլունաճաղ-
գէնան վէ տիւթթէրան թայիլթիսիլին
մէճմուր իլլթէ ֆիլան « հուգուգճու
վէ եախօտ կուկուքճու » կէլիլօր տէ-
մէյէ թէշէպուլիս իլլէյօլար :

Իմտի իսթիլար իտէրիլ իշ պու պի-
չարէ ֆըզրայա քի իսթիմալ իթմէյէ
պիլալըք օլան պու Նէվի լաֆըլարը
քէնտիլէրինէ պիրքի տէլթ մազամըն-
տա գուլլալըպ, սիւլիւք վէ տէվլամ
իթտիկիմիլ թարիլի ալլիլէլէրիմիլի
պիլլէրէ պիր պի Նամունսիւգ առտ
իթտիլիպ, պիլլէրի քէնտի Նամուն
թայիլթիսիլն իհաթէ օլունաճաղ օլան
գաֆէսին տէրունինէ ճէլպ իթմէք իւ-

յէթ ու էֆէրարընտա իսթիլէր, էյի
ֆէհմ ու թէֆէքքիւր իթտիլէր քի,
պու թարիլլէր իլէ ֆայտէմէնտ օլա-
մազար, վէ պիլլէրի քէնտի Նամուն-
լըզարընա իհազ իլլէյէմէլլէր, չիւն-
քի Նասըլ քի չօզլարը թարաֆընտան
չօգ տէֆա թահիրէն պիլան օլունաճաղ
տուր, պէն տալի մէզքիւր գէվաթըն
թահիրէ իթտիկի պուրաճըրտա մուլ-
թասարէն թէքէրիւր իտէրիմ. Պիլլէր
եանի Շարգ Էրմէնի Գաթօլլիսի թապիր օ-
լունան կիւրուհուն մէճմուր ապա ու էճ-
տաթմըզտան պիլլէրէ թէվլիմ օլունան
քիլիսէճէ արարողութիւնարտան գըլ
բայը գատար ալըրմաթըրտան մաա-
տա տալի թէպիլմ օլունաճաղ, վէ ազ
պուլուգ գէտէլէնմիլ օլան գանուն վէ
արարողութիւնարըն տէլիւք տէլիւք օ-
լան պաղը եարէլէրին տիւզլէթմէյէ
վէ հիշ պիր քիմէնէյէ թէպիլմ իթմէ-
յէրէք, անը մուհաֆազա վէ հիմայէ
իթմէյէ պօրճուլուք վէ իշիմիլտէն
հէր հանիլը գաթ օլուն իսն օլուն կէ-
րէք կիւրուհու թուհանիտէն վէ կէ-
րէք կիւրուհու ճիւմանիտէն պիրի տ-
լալտան վէ եախօտ աշիքարէ եալան
եաղընը վարդապետութիւնարալ պիլ-
լէրի պալատէ զիլըր օլունան թարիլ-
տէն չըզարըպ, ապիւր պիր թարիլ-
տէվլ իթտիլմէք արըն վէ իլլէլիյա-
գէնտա պուլունաճաղ, մէզքիւր գա-
թիլն կէրէք թուհանիտէն վէ կէրէք
ճիւմանիտէն օլուն արըն վէ իլլէթի-
լազընը ճէրհ իթտիլքտէն սօղրա,
քէնտիլիլն տալի պիր գօյուն սիւ-
րիւսիւնին տէրունինէ գօյուն սըֆա-
թընտա իտիլալ իթմիլ օլան գուրտ
միսիլիւ, քեաֆէթմիլ անըն իւղէրի-
նէ հիւճմ վէ էթմաթըն իհաթէ ի-
տուպ, անըն կիլիլտիլի գօյուն էլպի-
սէպիլի վէ օլ անէ տէկին պուլունաճաղ
վէ մուզիլըր օլան գալպիլի կիլլէյէն
մասքէյի սուրէթիլնտէն չըզարըպ,
քէնտիլիլն տալի իլլիմիլտէն թարտ
իթմէք հազգ ու սէլաշիլթիլն մա-
լիլըպ, Պու չէյ եալընըլ իքի գըսմ
եանի թուհանի վէ ճիւմանի կիւրու-
հուն հազգընտա օլմալըպ, իլլա բէ-
յիսի թուհանիլթիլմիլ տալի, Հալարապետ-
լէրին պիլլէրի սէվլ իլլէտիլլէրի վէ
չիւմիլիլ տէկին ճէմի ապա ու էճտաթ-
լարընըլտան թանըլան գանուն վէ ա-
րարողութիւնարտան լալըր օլարազ,
մէրտուտ պիր գանուն սօղրատան սօղ-
րայա իլալէ իթմէք վէ եախօտ թէպ-
տիլ իթմէք իսթիլ իսն, միւմալիլէյէ
բէլիս հազըթիլլէրին տալի մէզքիւր
թէքթիլիլ գապուլ օլունաճաղ . . . վէ պէյ-
լէրի հազգընտա պալատէ զիլըր օլուն-
նան թարիլլէր իսթիմալ իթմէյէ Պօլտա

Առաքելտան իգին ու սէլաշիլթիլմիլ
վար : վէ էօհտէսինտէ պուլունտու-
ղունաճաղ վէլիլիլնիլմէթի պիլիլնէթիլմիլ
օլան տէվլէթի Ուլիլէնին սէլէֆիլլէրի-
միլ միսիլլու թէպաալըրընտա սատըգ
վէ պաղը գալաճաղըլ, հէր ան վէ
տալիլմ իւլ էվգաթ անըն միլլէթէ իթ-
տիլի էյիլլէրի իսթար իտէրէք. Ու-
րէթա թէպալիլթի վէ սատաղաթմ կէօա-
թէրիպ պիլլէրի պիր էճնէպի տէվլէթի-
նէ տուլտուլ իթմէյէ արըն քէշ պու-
լունան պիր չօպանըն բէյիլիլնիլն ալէ-
նէն բէտտ վէ էֆէրարընը աշիքարաթ
չըզարմայա հաղըրըլ, չիւնքի Պօլտա
Առաքելտան չու սէօզլէրի հէր ան
գուլլէի հաֆըլէմիլտէն տիր, չէյլլէ
քի « ծառայք հնազանդ լըրուք տի-
րանց ձերոց մարմնաւորաց. մի սու-
տակասպաք եւ առ աչս աչտուլուլ,
այլ սրտի մտօք ծառայել իբը Աս-
տուժոյ եւ մի իբը մարդկան. քանզի
ի Տեառնէ է հատուցումս վաստա-
կոց ձերոց » : Պունտան պաղապ տէվ-
լէթի Ալիյէյի ճիւմանիճէ իսուսուս
լարտա Բօմատան իսթիլն թալթ-
մազ պիլլէր իշին սէզա տըր, պու
չէյ հազգընտա բէք չօգ իսպաթ վէ
տէլիլլէրիմ վար, ֆաղաթմ պէնտէի ա-
ճիլանէմ մէճմուլին պէր թէրաֆ ի-
տէրէք եալընըլ իքիլիլնի իսթար ի-
տէրիմ չէյլլէ քի. էվլէլա Բօմատան
տէթիմ գերապայճաւար, եանի Պահ-
թիարտան գերապայճաւ, Գազան-
ճըրտան գերապայճաւ, Ղալըպէնան
գերապայճաւ, Գապարտան գերա-
պայճաւարըն տալալարընա ապա-
նազար գըլընմայարազ, պիլալիլլէր
մէզքիւր չէհիրտէն թարտ օլունտու-
լար վէ Ասթիլանտէ տէվլէթի Ալիյէ-
տէն գապուլ օլունտուլար, սանիլն
չէհիր մէզպուրտէ Սալթանաթը սէնի-
լէնին պալարաղըլա միւշէրէթիլ օլունա-
տէրունի մէքթէպտէ իլլունաճաղ հա-
նիլլէյէ չալըշան օն օն իքի Նէֆէր
սիւպեան մէքթէպէրինն գաբան
մասը հասէպիլլէ միւտէրլիլթիլլէ
պիրլիլքտէ պուրայա Նազլ օլունաթ-
լար, վէ չիւքիլլէր օլուն տէվլէթի
Ալիյէնին հիմայէսինէ քի անլէրի գա-
պուլ իթմիլ (հէլէ պու իշ աղլու-
ֆիլլէրի սըղմազ պիր չէյ իտի) : աա-
լիսէն իշ պու մէսէլէյի միլլէ հազ-
գընտա Բօմատան Պապը Ալիյէ միւ-
թէատտիլ մէքթուպլէր կէլիլ քի, Պա-
պը Ալի պիլլէրին հէր պիր մաթլու-
պունու գապուլ իթմէսին վէ պաղէն
տալի պիլլէրէ միւճաթմ իթմիլն :
Ֆաղաթ մուզպիլիլ օլարազ, Պապը
Ալի Բօմատան պուրայա կէլէն մէք-
թուպարը ճէրհ վէ քէնտի սանտըգ իլ-
պասընը թանըլըպ մուսպլէնէթ իթմէ

տէն առեր օրմասը վէ հեր պիր մաթլուպ իթաթիքերնի պիրէր պիրէր վէ ա. հէաթէ ահէաթէ իծրասընը իթաթի վէ էլան տաթի իթմէքտէ տիր, վէ զայ. րիհիւմ վէ զայրիհիւմ:

Խմտի իթաթար իտէրիզ պու նէվի լաֆղար իթաթիւմ իտէն ֆըգըայա քի. էյի ֆէհմ իթաթիւմ մաթիք օլտուղու. մուգ էֆըքարը վէ պիր տաթի պու. թարզ ալէթէր գուլանմասընար, զի. րա պիղէր ինտիմտէ պիր պիւնամուս. լուգ սայրլորգտան սողրա, միլէրի սայիրէ տաթի անէրին պու լաֆղլա. րընը այըպլամագտա տըր:

ՅՈՎ. ԶԱՆՆԵՍ ՅԻՄՆ
Մէքթէպի Թըպպիյէ չակիրտա. նընտան պիրի:

ՀՈՎԱՏԻՍՏԱՐԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻԹԷ

Հիճագ վիլայէթի վալիսի տէվլէթ. լու իտըրչիտ բաշա հաղըթէթէրի իլէ Ույտըն վիլայէթի վալիսի տէվլէթլու Սաադգ բաշա հաղըթէթէրինէ պիրինճի րիւթպէթէրտէն պիրէր գըթա նիշանը Ալի Օսմանի իհսան պուրլուսուշ տուր:

— Թարապիտան Պէյողլուսա ուղանաճագ օլան գալտըրմ հօլու. նուն ինչասը իլին օլան մուգալէլէնա. մէ իմզալանը պիլմիշ, վէ քիլոմէթ. րօ պալընա 15,000 ֆրանգ միւթէ. տիլ ֆիյաթ քէսիլմիշ տիր:

— Իքինճի օրտույի Հիւմայուն էրքեան րէյիսի տէվլէթլու Ուսմէտ է. յուպ բաշա հաղըթէթէրի, քի կէչէն. լէրտէ Թարապիտան Ղարպա աղիմէթ իլլէմիշ իտի, պու տէֆա մահէլի մէզ. քիւրտէ զուհուրա կէլէն գարընըգ. լըգլարա միւֆէթթիլլէք մէմուրիյէ. Թի իլէ կէօնտէրիլմիշ տիր:

— Շէհամէթլու տէվլէթլու իրան Շահը հաղըթէթէրինին ֆէրպէլայա օ. լան սէյահէթէրի ճէմաղիւ ախըր 20 օրնտէն սողրա վուգու պուլաճաղը վէ պուստան գըրգ կիւնէ գատար Հան. քինտէ պուլունաճաղը վէ հէր նէ գա. տար Թէհրանտան հուտուտու Օսմա. նիյէյէ գատար օլան մէսաֆէ ատէթա Է. օն պէշ կիւնիլէք պիր Եօլ իսէ, սէյա. հէթի մէզքիւրէնին գարարը, սէյա. հը միւշարիլէյին Եօրիւնլուղուհու միւմթին մէրթէպէ Թարաֆիթ իլլէմէք իտուկի Պաղտատտա չըգան զաղէթատա օգուսմուշ տուր:

— Սպանեա հիւքիւմէթինին խա. րիճիյէ նաղըրը Մ. Սակասթա, Սպան. եա հիւքիւմէթինին Ֆրանսայա թա. րաֆ միւտաթէլէ իլլէմէսին Մ. Ժիւլ Ֆալլըն իտտաա իլլէմէսին հաղըրն. տա Մ. Սակասթա Գօրթէզ միլլէթ մէճիւսինտէ մուհարէպէի հաղըրէյէ Սպանեա հիւքիւմէթի թարաֆընտան սէպէպիյէթ վէրիլմիշ օլտուղուստան, օլ պապտէ քէմալի իհթիրազ սագ. լանմասը իծապ իթաթիլին վէ միւթա. րէքէ իտիլմէսի իլին Մ. Պիզմարգա ըՍ. պանեա հիւքիւմէթի թարաֆընտան պիր թէքիլի պէյան իտիլմիշ իքէն, րէսմէն րէտտ օլունտուղուհու, վէ օլ վաղըթ Սպանեա տիկէր պի թարաֆ տէվլէթէրին էֆըքարընը աղնամագ. լըգա թէչէպալիս իլլէտիքտէ անէրի քէսաթիլէն վաղիքիսիզ պուլունտուղու. պէյան իլլէմիշ տիր: Մէճիսի մէզքիւր. աղալարընը, նաղըրը միւմայիլէյին պու պէյանաթընը թահսին իտիլ իթ. մէտիքէրի հէնուգ մալիւմ օլմամըշ տըր:

— Մէյտէ օլան Ֆրանսալար, Սա. արպիւրէտէն ֆարիսէ կիւնէ Եօլու. Ժօն ա Մուսոնա գատար վէ քէգալիք Նանսիտէն Սթրազպուրկա կիւնէ Եօ.

լու քէսաթիլէնա, ճէնէրալ Մօլթէն օգոստոս 20 Մէյտէն Սաարպիւքէ օլան Եօլու իլէ Մէյտէն ֆարիսէ կի. տէն Եօլու, Մէյտէն 22 քիլո. ուղազտա տիկէր պիր չըմէնտըքէր Եօրալըրը, օնուն վասըթաթը իլէ պիլլէշտիլմէյի էմ. իլլէմիշ օլտուղուստան, ազ վաղըթ. տան Եօլ պիլթիպ իլլէմէյէ պաշլա. մըշ տըր, էօյլէ քի չիմտի Եօլուն ա. մէտ չիւտինէ Մէյտէն պիր միւմանա. աթ Եօլ տուր: Պու վէճէ իլէ Բրու. սիւնըն Մայանս գալէսարնտան ֆա. րիսէ օլան Եօլ 22 քիլոմէթրօ գըսա. մըշ տըր:

— Մաքէտօնեա նամ Պուլկար զա. զէթաթ, իւշ այ միւտտէթէ հիւքիւ. մէթ թարաֆընտան թաթիլ իտիլմիշ տիր:

— Գուրիյէ տ'Օրիանտան 26 հոկ. թարիլլէ Մարսիլէտան ալտըր պիր թէլէկրաֆա նաղարէն, Ֆրանսա հիւ. քիւմէթի, լօնտրատա 450 միլիօն ֆը. րանգ իսթիլլէք իլլէմիշ տիր: Ու. մումէն զանն օլունտուղուհու կէօրէ, Բրուսիա միւթարէքէյի իմզալամայա մէյալ տէյիլ տիր:

— Ալթընը օրտույի հիւմայուն էրքեան րէյիսի տէվլէթլու Րիւֆ. բաշա հաղըթէթէրի Պաղտատա միւ. վասէլէթ իլլէմիշ վէ շէհամէթլու տէվ. լէթլու իրան շահը հաղըթէթէրինին շէհրի մէզպուրէ միւվասէլէթի Եաղըն օլտուղու սէպէպէ, միւքէմէլ սու. րէթտէ հարրիլլէք պուլունտուղու, վէ Թէհրանտա կիւնտէ 20—25 քիլի գօրէրատան էօրիլլի. հալտէ, կէչէն. հաֆիթա տաթի Պաղտատա գօրէրին. տէն իքի քիլի էօլմիշ իսէտէ, պու. տան պաշգա հիւշ պիր վէֆիլլաթ վու. գու պուլամտըրը Պաղտատտան լէ. վանթ թայմը զաղէթատընա Եաղըրըշ տըր:

— Մուվադդաթէն սալը վէրիլմիշ օլան քէսաթիլէնա աթըրէթին սէրիան սանճագլարը ալթընա չաղըրըլալարը իլին Բուսիա հարպիյէ նաղարէթի ճա. նիպինտէն թալիմաթը ճէտիտէ կէօն. տէրիլմիշ օլտուղու կիպի օրտուղուն սիհհիլլէ իտարէսի թարաֆընտան տա. խի, էսմայի մուհարէպէտէ օրտուղուն սիհհիլլէ մէճիսի տայիլէսինէ Եէնի էմիլէր կէօնտէրիլլիլլի, վէ թօրլաննէ միւտիլլէթի, թօրլարըն թալիմ վէ իսթիմալինէ տայիլ օլան նիղամարընը մուպէնէ իլլէտիլի Պէրլինտէն վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆտան աղնալըրըշ տըր:

— Ֆրանսանըն Ուսին շէհրիտէ չըգան զաղէթանըն գալիլէն պէյանը. նա նաղարէն, ֆարիսին էթրաֆընտա պիր միլիօնտան զիլատէն աթըր օլուպ, պու տաղըրգտա տէրտէպիլ թէթիպ տէօրթ օրտու պուլունտուպ, պիրինճի. սի, Ուսինին Շիմալի ճիհէթիտէ, իքինճիսի Շօրմանտիա վէ Պըրթանըր էյալէթէրիտէն, իւչիւնճիսի ֆարիսին ճէնուպի Ղարպի ճիհէթիտէ վաղը Մանստա վէ տէօրտիւնճիսի լանկ. րըտա պուլունտագտա տըր:

— Հոկտ. 20 թարիլլէ չըգան Գօրէսըօնտան Օթրիլլիէն զաղէթաթը. նըն գալիլինէ, թարիլլին մէզպուրտան ալթըր կիւն էվլէլ, էլլի թանէ Նէմէ կէմիլէրի, պուլտայ էլլէթիլ օլտուգ. լարը հալտէ, Մարսիլէն իմանընտա տէմիլ ալթըր օլուպ, տիկէր Եիրմի կէ. միլին տաթի իմանը մէզքիւրէ վասլ օլտուղու աղնալըրըշ տըր:

— Էքօ տիւ Լիւքսեմպուրկ զա. զէթաթտան հալտիսալթը ալթիլէ կէօրիլլէլ տիր:

« Հոկտեմբեր 11 չըգան սալը կիւ. նիւ, հէման պէշ Եիւզ քիլիտէն միւ. րէքէպ պիրաթըր պէօլիլլի, Մօն. տէտի շէհրինին մուհաֆըզ աթըրէլէ.

րիւտան օլտուղու հալտէ, սապուհ ա. ալթ պիրտէ շէհրի մէզպուրտան չը. գըպ Սթէնէյտէ մուգլմ Բրուսիա միւ. հաֆըզ աթըրէրինին իւղէրինէ հիւճ. մէ կիլմիշ վէ պու պէօլիլլէ էմիլի պտաթիլթ վէ ուսթալըլլա մէմուլ օ. լունան մուվաֆիպ իլլէթէ վասըր օլ. մուշ տուր: Պու ուֆազ պէօլիլլէ, տիւմանտան իսթիֆատէ իտէրէք Սթէ. տէյէ Եէթիլլիպ, պիրտէն պիրէ տիւշ. մէնին Թալիա աթըրին իւղէրինէ հիւճմ իլլէմիշ վէ օրտաա շէտիտէն թիւֆէնք ալթիլ իտիլլիլ իսէ տէ, Ֆրանսալարըն հիւշ պիրի Եարալանմա. մըշ տըր:

Պատէհու Ֆրանսալար շէհրէ կի. րիպ, Բրուսիալար թօրլանմամըշ. լար տըր: Պուլար սագալարըն քէօ. շէլէրինտէն վէ քէնճէրէլլէտէն վէ սա. յիւ Եէրտէն Ֆրանսալարըն իւղէրինէ շէտիտէն ալթիլ իթմիլլէր իսէ տէ, Ֆը. րանսալարտան Եաղընը քիլատէ սա. քէրէրինին պիր միւլաղիլլի աղըրճա Եարալանմըշ տըր:

Ֆրանսալարըն պէօլիլլի, Բրու. սիւլարտան 4—5 քիլի էօրիլլիլլի, վէ պիր չօղընու տաթի Եարալարը, թաղիլլի իլլէմիշ տիր: Պու թագիպ. տէն մագսէտ գալէպի մէզքիւրտէն զօմանտանըն էլէ կէչիլմէք օլուպ, մէրգուլ Եալթագտա իքէն տէրտէպ իտիլլիլլէ օլտուգտան սողրա, Ֆրան. սղըլար, պիւթիլլին սագալարը վէ սա. յիւ Եէրէրի թէճէսիսիլլէ, 7 զա. պիլթ վէ 286 աթըր էյտէ իտիլլի, ֆիւ. թուհաթլա Մօնմէտի կիլմիլլէր տիր: Պուլարտան պաշգա Ֆրանսալար, պիր չօղ. Եալթագտա, սիւլար, միւ. հիւմանթը հարպիլլէ զալթ իլլէթիլլէր տիր: Պուլտան պաշգա, Ֆրանսալար. տան էսիր տիւլմիշ օլան պէշ չա. վուշ տաթի գուրթարըլլէլար տըր: »

— Ինկիլթէրա իլէ Բրուսիա մէյա. նընտա ճէրէյան իտէն միւնասէպաթը տիրըլմաթ իլլէտէ պիր էյամուէն պէ. րու պիւրիւտէթ հասըր օլտուղունտան պու սէպէպտէն տօլար, Մ. աթ Պիլ. մարգ լօնտրատա մուգլմ Բրուսիա սէֆիլլի Մ. Պէրնաթօֆու հիւշ տէյիլ իսէ մուվադդաթ սուրէթտէ կէրի չաղըրըլլա, Եաղընը պիր մասալաթ. կիւղարնասպ ու թայէրինին թատալ. վուր իլլէմէքտէ իտուկի, վէ տէվլէ. թէյս պէյնիտէ վաղը օլան մէզքիւր. պիւրուտէթ, պու տէֆա տաշա աղըր պիր սիւրէթ քէսպ իլէ, ինկիլթէրա մէմալթէրինտէն էսիլհա վէ միւհիմմա. թը հարպիլլէտէն տօլարը ինկիլթէրա խարիճիլլէ նաղըրը իլէ Մ. Պիլմարգ. աղալընտա պիր միւպահասաթըն զու. հուրինէ սէպէպիլլէթ վէրմիշ օլտուղու լօնտրատան վարիտ օլան պիր իլլէլ. րաֆ խապէրի տիր:

— Մէյին էօնիւնտէն 12 թարիլ. լէ թայմըլա Եաղըրըլլան կէօրէ, Ու. լաման աթըրէրի իլէ տալարըլլա ի. չինտէ վուգու պուլան հասթալըլար կիւնտէն կիւնէ չօլալմագտա, վէ մուլ. պիրի մէրգուսուս պուլունտուղու օր. տու իլէահա Եաղըն օլան պիր օրտու. 200 տէն զիլատէ գօյուն լաշէսի կէօ. րիւլմիշ տուր:

— Օրլէան շէհրի Բրուսիալար. տան զապթ օլունտուղու վաղըթ, շէհրի մէզպուրտէն վալիլ Մ. Բէրէյ. լա իլէ շէհրի մէզպուր Սթրիսպոպ. սու Մօնմիլթօր Տիւրքանու. էսիր օլ. մուլար տըր:

Բրուսիա շէհրի մէզպուրտան իլ. էվլէլ 4 միլիօն ֆրանգ թալէպ իլլէթիլլէ իքէն, սողրատան մէզպուր մէզպուր իքի միլիօնա թէնզիլ օլուպ էտա օ. լունտուղու կիպի, սպիլը զալիլլէլլէր վէ մաղալար Եաղըն իտիլլիլ տիր:

— Տալարտա պուլունտան ա.

պուլարըլլա, պիր ան էվլէլ տէ. յինէրին թէտիլլէ իթմէլլիլ Նիյազ օլունտու:

Քէգալիք Ուսիլմանտէ պուլունտան. լար տաթի պօրըլարըն Եօնմէլլէրի միւթէլլէնա տըր:

— Գօրէսըօնտան Հալաա նամգա. զէթաթտա չու ալթիլլէլ Նի. քէպէ. յի իլլէթի տիր:

« Մէյտանը մուհարէպէտէն ալ. տէթիմաթ, Բուան—տիւ խուրտան կէչտիլլիլ սղրատա, Սէն—Գիւ. սարա. յընըն Եանմասընը կէօրտիւմ: ֆարի. սին Մօն—Վալէրինէ գալէսաթ, մէզ. քիւր սարայըն իւղէրինէ իքի թանէ Օպիւս թօրլարը ալթըլ, ալթիլլէ սղ. րաղմըշ տըր: Ֆարսի նամ տիւ պա. տա. խի ալթիլլէ չիտտէթէթմէք իւղը, գուլմարալար ալթըլ տըր: Տուլար. լարըն պաղը բարչալարը Եղըլարըլլալի. քէտար կէօրիլլէթտէ իտիլլի: Սէն—Գիւ. սարայընը աղալարը տաթի Եան. մայա պաշլայօր իտիլլէ Սաաթ 10 ա. տօղրու, ալթիլլէն չիտտէթի քէսիլմէ. յէ Եիւզ թուլմուշ տուր: Սարայը մէզպուրու Սն տէօրտիւնճիսի լուինին պիրտէրի Եարմըլ վէ սալարընը րէսմ. լէրի տաթի րէսսաթ Միւնտարըն Եարմ. լըլը օլուպ, Գալիլլէր Բրուսիալարը կէլմէգտէն գալարըլլէլ իտիլլէ Մալիւմ տիր քի, տիւլիլլէ ճէնէպիլլէ բօսթա. ճըլարընա, վէրսայլ թարիլլի իւղը ֆարիստէն չըղ մալարը էմ օլունտու. տուր: Սէթը քէօրիւ վէ քէգալիք Սէն—Գիւ. քէօրիւսիւ քէսիլմիշ օլ. տուղու կիպի, իէօյիլ քէօրիւսիւնին տաթի էօնիւնտէ մէլէթիսիլլէր գուրու. մուշ օլտուղունտան, Եօլ գալանմըշ օլտուղու ճիհէթիլլէ, մէրգուլ բօսթա. ճըլար, պուլունտան պէօլլէ Սէն—Տընի. տէն տըլարը լըղաճաղար տըր: Քէ. զալիք Բօմա Եիլիսիլլին տաթի Եօլա չըղալը պու կիւն թէհագուգ իլ. լէմիշ տիր:

— Էօնիւմիլլէրի հաֆիմանըն իսթիլլատաթտա, լօնտրա բիւշաթը. տա Բուսիանըն Եէնի պիր իսթիլլա. զը Եահմալարը թէտալիլլէ օլունտա. զը, վէ մէզքիւր իսթիլլալ հիւքիւ. մէթ թարաֆընտան սողրուտան սող. րու աղա օլունտուշ օլտուղու հալտէ, քիւլլէթիլլէ պիր մէպալը իտուկի աշ. վալը մալիլլէտէն պահա իտէն պիր իւ. րոպ զալթթաթտան օլունտուշ տուր:

— Մարէշալ Պաղէնին Նարօլթոն թարաֆիլլի օլուպ, չիմտիք ճիւմ. հուրիլլէթ հիւքիւմէթին թանըմա. մագտա տըր տէյի չըգան աղիլլալթը պու տէֆա մարէշալը միւմայիլլէյի պիլլաթ օլ հալատիսի ճէրհ ու թէք. զիլա իտէյօր:

— Պէլլիլա հիւքիւմէթի Պըլլէր. լու օրտուկէահէնտա իւգամէթ իթ. մէքտէ օլան Ֆրանսալը Եարմէրինին պիր ֆէսատ ճէմիլլէթին պուլունտու տուր քի, պուլար, քէնտի պէքիլլէրինի իլլէթ իլէ սիւլալարընը պըրագտը. րըպ, կիւնէ գալմագ Նիլլէթէրինէ գը. մուշար իտիլլէ իշ պու սէպէպտէն տիր քի, պու Եարմէրտէն պէշէր Եիւզքի. չի պէօլիլլէ պէօլիլլէ պըր պըր պըր գալէա. լարտա թէվլըթ օլունտուշ տուր:

— Ճիւլլէրալըն պիրիսի շէօլլէ Եաղըլլա տըր: « Վէն պիր Եսիլի տօս. թուլա գօնուշտուլ քի, պու անտալ. իմէրաթօրու խապէլլէրինտէն պի. րի օլուպ, Սէսանա վէ թա վիլլէլլա. հօհէյէ գատար պէրապէր կիլմիշ ի. տի, Մէրգուլմ, Ֆրանսալարըն Սէ. տանտա պուլունտուգլարը տէհէլլէլլէ հալիլլի քէք թէլէսիլլի սուրէթթէ պա. նա նաղը իթաթիւքտէն սողրա, Պաղէլ. տէ Բրուսիալարըն իծրա իթաթիլլէրի պէտ մուամէլլէրին Եանի գարըլարը չօնուգլարը վէ իսթիլլալ առամարը

Ի ճնարար 23 հոկտ.
 Ինկիլիզ գ. օստօրիտի 92³/₃
 Օսմանլը գ. ճնսօրիտի 44—44¹/₂
 » » 44¹/₈ 44¹/₂
 Ի թալիան 53¹/₂
 Յրանաս հիւ. քիւմէթի մուլազդէ-
 թէսի թարաֆընուտան եւիզտէ 1 (•)
 Ֆայիզ իլէ օն միլիօն Ինկիլիզ իրաւը
 պիւր իսթիզրազ օրումուզ վէ սէ հիսնէ

րի 3 իջրամիլէ իւն 85 զըլմէթինտէ
Լօնտրանըն Մօրկան զ ումբանեապը
Թարաֆընտան Բիաշայա չըգարըլըն

Յըրանսա 27 հոկտեմբեր .
Պիւթիւն տէվլէթէր տիւգ տ'Ու
Յաթուն Սպանեա Թաթընա գուու
տինէ խօշնուտ օլաճաղարընը Սպան
եա հիւքիւմէթինէ պէյան իյլէմիշէր
տիր :

Օրինիծնէ նամ զաղէթանըն պէյա
նընա նաղարէն , ինկիթէրա հիւքիւ
մէթինին ագտը միւթարէքէ զըմըն
տա տէր մէյան իյլէտիյի թէքիթի հէ
նուզ մուգարէր օլմայըպ , Բրուսիա
հիւքիւմէթի , Թահտիտի հուտուտու
իշպու միւթարէքէյէ պիր էսաս իթ
մէք իսթէմէթտէ տիր , գաշ քի , Յը
րանսա մէքըրիւ մէսէլէթի միւսպէհա
գարարկիր օլտուգտան սօղրայա պը
րազմազ իսթէյօր ,

Թուր 27 հոկտեմբեր .
Մէյտէն կէլէն խապէրէրէ նա
ղարէն , մահը հալին 21 ինտէ չէհրին
մուհաթըր աքէրէրէր գալէստան տը
չարը հիւքմ իլէ , պէշ սաաթ մուհա
րէպէ սիւրիւպ , Բրուսիալարտան
բէք չօք թէլէֆաթ օլմուշ տուր :

Բրուսիալարտան պիր գուվլէթի
պէօրիւլիւ մահը հալին 23 ինտէ Լուար
չայընըն սօլ զըլընտա պուլունան
ճրանսըր գարաղօլ աքէրէրէրին իւ
զէրինէ հիւքմ իյլէմիշ վէ պիր գաշ թիւ
ֆէնկ աթըրտաքտան սօղրա կէրիշէ
քիւլիշ տիր :

Բրուսիալարտ , մահը հալին 23
ինտէ տախի ժիսօրտան տըչարը չըգալ
Լօնտան գարիյէսի իւզէրինէ հիւքմ իյ
լէմիշէր իստէ , ճրանսըրտան թա
գիպ օլունմուշար տըր :

Օրլէանտան կէլէն խապէրէրտէն
աղնալըտըրէնա կէօրէ , չէհրին մէք
պուրուն տիւքընալարը գարանմիշ
վէ պիւթիւն գարըրար մաթէմէ կիր
միշէր տիր :

Սթինա 26 հոկտեմբեր .
Եունան հիւքիւմէթի իլէ տէվլէ
թի Ալիյէ պէյինտէ պիր մուհաթտէ
ագտ օլմուշ օլտուգու թէվաթուրունու
Եունան հիւքիւմէթինին րէսմի զաղէ
թալարը թէքիթի իտէյօրար :

Ալման զաղէթալարտանա շու ա
թիւթի հալտաթիսաթը թէլէկրաֆիյէ
օգունմուշ տուր :

Պէրլին 20 հոկտ : Գարիսին թօրա
թուլուլմաթը իլին Մօլթէ իլէ Պիդ
մարգ պէյինտէ էֆըքար միւպայէ
նէթի վուգու պուլտուղու հալտաթիս
պի էսաս օլտուպ , 300 թանէ մուհա
մէրէ թօրարը քէնտի մէվգըլարընա

վաղ օլունուր օլունմաղ , Գարիս թօրա
թուլուլմաթ տըր : Ագտը միւսպէ
հա զըմընտա տիւէլի սպիրէ միւտա
խէլէ իտէյօր տէյի չըգան թէվա
թուլար բէք տէ ինանըլմայօր :

Լօնտրա 20 հոկտ : Գապիւնէթուն
քեաֆֆէյի աղալարը եարըն Լօնտ
րատա թօրանմաթար տըր : Գար
տինալ ֆիւլէն վէ 21 գատար ինկի
լիզ Գաթիթի բիսպոպալարը , Բօմա
նըն իթալիա հիւքիւմէթինէ իլնազ
օլտուղունա գարըր բրօթէսթօ նէշը
իյլէմիշէր տիր : Չինտէ վազը թիւթ
ցինտէն ալընան խապէրէ կէօրէ , սօն
տէֆա վուգու պուլան վազալարտան
տօլար , իքի Չին մէմուրարը նէ
ֆիւ վէ թարտ օլունմուշ , վէ էրու
բալըլարըն գաթիլինէ մէտալի օլան
13 քիշի տախի գաթիլ ճէզարնա հիւքմ
օլմուշար տըր :

Յըրանսա 20 հոկտ : Մէմալիքին
մուհաթաղարտա թայիւն օլունմուշ
օլան գօմիսթուն իսթարը միւհի
պիննէ , իթալիա հիւքիւմէթի , Սա
վուա հուտուտունտա պուլունան Ալպ
տաղարընըն կէլիտէրինին թահթը մու
հաթաղայա վաղ օլունմաթըն էմր իյ
լէմիշ տիր : Ստէրվաթօրէ Բօմանո նամ
ղազէթանըն գաթիլինէ Բարա հաղթէթ
լէրի , ինսպիւրէ կիթմէք նիլէթինտէ
տէյի տիր : իթալիանըն երպալը իս
թիլալտան Մաճիլի , Բօմայա կիտէ
յօր :

Պիւսսէ 20 հոկտ : — Մահը հա
լին 17 սինտէ մարէչալ Պաղէն , ճէնէ
րալ Պուպիյի ճրէտէրէք Շարլընըն
օրտուկեալընա կէնտէրմիշ վէ ճէնէ
րալը միւմայիլէյի տախի օրտան
վէրսալա կիթմիշ տիր : Միւմայիլէյի
հին մաղսէտի , Մէցին թէպիսի իւզէ
րինտէ օլմայըպ , իլա սուլ չարթարը
հաղգընտա սէօլէյմէք տիր : Միւքեա
լէմէլէր , Ալէրիքան ճէնէրալը Պիւրն
սիտին ֆարիս էօնիւնտէ տէր մէյան
իյլէտիյի թէքիթիլէրէ տայիր տիր :
Մէքըրիւ թէքիթիլէրէ պաղըրը իսէ ,
ճրանսանըն ֆարիստէ մուգիմ հիւքիւ
մէթի մուվազգաթէ աղալարը , սօղրա
տան միլէթ մէճիսինտէն թաստիգ օ
լունմաթ օլան սուլ մուգատտէմէլէ
րի իւզէրինէ Պիդմարգ իլէ ուղաշա
պիտիյի հալտէ , մարէչալ Պաղէն
տախի Մէցի պօշալթաճաղ իմիշ :

ԵՍՀԱՍԸ ՈՒՄՈՒՄԵՏԵ

Գ Ս Լ Ա Ք Ա Բ Բ Ա Ջ Ա Ս Ը

Հօկ . 16 ձուճա ագլամ . . .	48 25
» 17 ձու . էր . սապահ	4825
» » » էօլէն	—

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

Ղալաթա քէօրիւ պալարտա Գօմի
սիօն խանը գարըլարտա Մ Լ Նումէրօ մա
ղաղանըն իսթիւնտէրի օտտա օլունան ,
Օսմանլընա հէր նէվի թահրիլաթ եազ
մաղտա օլտուղունտան եաղընա պիր կէօ
նա ինկիսաթը օլան գէվաթըն օլայա
թէլիթիլէր րաղպէթ պուլտուրուլարըն
տա էղհէր ճիւլէթ խօշնուտ օլաճաղա
րը սուրէթտէ քէմալը թէքիթիլէր պէ
րապէր թահրիլինէ իգտամ իտէնէյի մա
լիւմէլի պուլտուլմաղ իլին խաստէթէն
իլան օլունուր :

Իզնար իֆլիս իտէն Սուլթան Մէհ
մէտտէ պէօլիք գարամանտա պաղգալ
եազօմիտէ ալաճաղը օլանըլին չէհրի Շա
պանըն տէօրալինէ վէ թըլըլին էվլէլին
օն ելտիսինէ թէսաթիլ իտէն ճուճա
իթթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն նիւպէթ
օն պէշ կիւնէ գատար թիւթարէթանէտէ
քեալին մէտալիի իֆլաթիլէ գօմիթէսինէ
կէլէրէք գալունմաթի թիւթարէթին երու
նէթիլ վէ երու սօղսան սօղուղունմու
պէստէլէր իթիլաղարնա ալաճաղէրինի
գայտ իթիլաթիլէր իլան օլունուր :
(Իմզա) Մէհմէթ

Տ Օ Գ Թ Օ Ր

Հ . Պ . ՄԱՏԹԵՆՍԵԱՆ

Տօղթօրու միւմայիլէյի , Պէյօղ
լունտա Գուլէ գարամանտա քեալին
Ենիի Հէնտէք սօղաղընտա Ն . 41 խա
նէյէ նաղլ օլունմուշ տուր : 8

Լ Ի ԱՐՄԵՆԻ ԳԱԹԹՕԼԻԶԻ ՕՐԻԵՆՏԱԼԻ
Բիւլլետեն սթօրիդօ—բօլէմիդա

Պու իսմ իլէ միլէթիլիքին կէշմիշ վէ
հալը հաղըրէսի իւզէրինէ մուլթաթաթ եօլ
լու թալիսանա պիր իսպալէ գալէմէ ալը
նըպ նէշը օլունմուշ տուր :

Մէքըրիւ իսպալէ սաթըլըր Պէյօղլուն
տա , Ս . Ոսկեքեան քիլիսէսի ալթընտա
թիւթիւնիւ կիլիլի հօճա Պօղունտա տիւք
քեանընտա , վէ Ղալաթա շարաճը
սօղաղընտա սարաֆ Սամանը հօճա Յա
կուրուն նօ . 46 տիւքքեանտա ֆիլ 11 էր
ղուրուշա սաթըլմաղտա տըր :

Թ Ո Ւ Ղ Թ Կ Ա Թ Ո Ղ Ի Կ Ե Ա Յ

Հ Ա Յ Ո Յ

ՊԱՏՐԻԱՐԳՈՒԹԵԱՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Ի պատասխանի թղթի Պիտի , Թ .

Սրազան քանադայապէտին

Հոտլմայ

Մէքըրիւ էրմէնիլէ իսպալէ լաթիլը
ճի տիւքքեանընտա 4 էր զուրուշա սաթը
լըյօր :

ՀէՄ ԱՎՃԻ ՀէՄ ՃԱՄԱՊԱՊ

ՀէՄ ՃԻՆԻՎԻԶ

ՄԵՓԻՍՏՈՓԵԼ

Պու իսպալէճիք իմզալընտան տախի
մալիւմ օլտուղու հալտէ մամուլուն էմէք
տարալընտան պիրիլին թէլէթի օլտուպ ,
Մուշ վարգապէտէրին ալէյինտէ եաղը
մըշ տըր :

Մէքըրիւ իսպալէ քիթապըլարտա ,
ղազէթա սաթըլարը եանընտա վէ պա
օլան խուսուս ինկիսաթըն գարըլարտա
թիւթիւնիւ տիւքքեանընտա 3 էր զու
րուշա սաթըլմաղտա տըր :

ԳԱՂՂԻԱ ԵՒ ԲՐՈՒՍԻԱ

ՃԱԿԱՏԱՄԱՐՏԻ

1870 Ամին .

Մէքըրիւ իսպալէ վէնէտիլին Ղա
ղար Մանսաթըրընտա շաֆթաթապիր
տէֆա օլարադ , ճիւզ պէ ճիւզ նէշը
օլունմաթ տըր : Պուտուս պէլիննի
ճիլտինէ գատար կէլմիշ տիր :

ԹԱԼԻՄԻ ԼԻՍԱՆԸ ԹԻԻԲԻ

ԷՍԵՐԻ

ՊՈՂՈՍ Պ . ԳԱԼՊԱՃԵԱՆ

ՅԵՑ ՂՐԵ 7

Հուրուֆաթը ճէտիտէ իլէ թապ օ
լունմուշ օլտուղու հալտէ հուրուֆաթը
Սամանիլին ալաճաղ ու իթիլաթի գա
լտէլէրին շալիլ վէ գալէմի գէմանտա
գուլանըն իսթիսաթէր , մէքթուպ վէ
արղուհալար իլէ իսպալէ Թիւրքիտէ միւս
թամէլ միւթապըլարտա Արապիլի (Արա
բիլին համաճայնութիւն) միւշթէմէլ օ
լտուպ , զիք օլունան թահրիլաթին նիւս
խէլէրի իլէ մէշք տէրի օլմաղ իլին
խաթթը իւզա օլարադ զիլմիտէ թէքար
ու իլալէ օլունմուշ օլան իշպու քիթապ
ճը Տիլան Եօլու Գրաթիլանտէսինտէ վէ
էրմէնի քիթապըլարտա սաթըլմաղտա
տըր :

ԵՐԿԱԹԵ ԴԻՄԱԿԱԼ ՄԱՐԴԸ

ԵՒ

ՀԱՅՈՑ ԱԻԵՏԻԲ ՊԱՏՐԻԱՐԳԸ

Կէշնէլէրտէ Մաթի զաղէթաթընտա ,
միւնէլիթի Կարապետ էֆէնտի իսթիւն
թարաֆընտան պիրթէրմի մէ նէշը օլուն
մուշ , վէ չիմաի 140 սահիֆէտէն իլալէթ
պիր իսպալէ օլտուպ , Մաթիլին մաթպա
տընտա վէ Գաթաֆէանըն եանընտա ալ
թըչար զուրուշա սաթըլմաղտա տըր :

Չուհաճըրար խանըն քիւլիւք գա
թուսունու իլէրիսինտէ իլը օտա Ն . 15
իքի օտա տըր իլ իլէ ինարա վէրիլէ
ճէք էնվէն իլիլաթ իլէ հէր քիմէք
թուլմաթ իսթէրտէ օ խանըն օտա
պալըրը Արէլ աղատան ֆիլաթընը
աղնայապիրիլ : 8

ՋԱԻԻԲԻ 17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

Քայան Արապուտ . . .	Գուրուշ
Խամալիլ	28-29
Քէօտէննէ	25-26
Բոււմէլի Պալըդ սըրթ . . .	»
Աղօֆ գըղընա	»
Իպարիլ գըղընա	27-29
Խամալիլ	»
Վարան գըղընա	24-26
Պուրղաղ գըղընա	27-29
Պալըդ գըղընա	27-28
Գօգօրօղ Գալաա աղտարմա .	15-15 1/2
Արա	11 1/2-12 1/2
Մէքնուտաթ 110.000 . . .	»

ԷՄԹԱՍԻ ՏԱԻԼԻԳԵ 17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

Թիֆթիլէ Էնգարէ	»
» Վան	»
Ճէհրի Գալարի	18 1/2
Էնգարէ	18 1/2
Բամուզ Ատանա	10
Աճէս Կուրճի Խարաքիթ . .	8

ԵՄԹԱՍԻ ԷՃՆԵՊԵ 17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

Երազ Անատուլ քիրլի . .	3 1/2
» » Էրզանմը	9 1/2
Աթիւն	370
Մաղըր սիյան	9
Քիթրէ Կարաղ	15-25
Սալէպ	20-24
Քէշի տէրիսի թիլիլ	40
Պալ մօմու լիւրա 110	25 1/2
ԷՄԹԱՍԻ ԷՃՆԵՊԵ 17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ	
ԲԵԼԼԵԱԼ ԹՕՁ ԴԵԼԵԼԵԼԵԻԲ	
Ինկ . Բրիս 6-10 լիպրա Գանթ .	—
Օլանտա տէպուր 6-10 լիպ . »	—
Անլէրա	—
ճրանսը	280-285
Ինկիլիլ թօղ	252
Օլանտա Էքսթրա	252
» պիրիսի	246
» իլիննի ֆարգէթ	243
» իւլիննի	240
ճրանսը	240
Տէմր Ին . չէշ . 4 լանաթէն . »	—

ՎԷ ԿԱԼԱՐԱԳ

Տէմր Կարա	»
» սաճ չէշտ իլէ	»
» չէմպէ	»
Գալը 9 1/2 լիլ . գանթար . . .	940
Գուրուշ Ինկիլիլ ճրան . . .	»
2 1/2 լիլ 1 սըֆըր սանտըղ . . .	490-495
Սալան Մաթիլիս չէշտ	450-455
Մօր պաղամ	55-58
Սանթարմարթ	»
Չաճըր գըպըր	30-32
Շապ Ինկիլիլ	67
Գանլէ Գարօ ֆիլնօ 0/0 . . .	»
» իլիննի	850
» իւլիննի	780
2 1/2 լիլ Ինկիլիլ	420
Գըրըն	58-59
Պիպէր Լօնտրա Մարիլ	730
Նըչալար Ինկիլիլ	63-7
Թէնէք չիֆթ սանտըղ	285
Բօմ Ամէրիգա . 12 կալի 1 լիլ .	41
» Ինկիլիլ . 88 1/2 « » »	9

ՄԷՃՄՈՒԹԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ՄԷՄՈՒՐԱՐԵՆԸ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՋԱԼԵԻԲ

ԱՍԻԹԱՆԻ 2 իլէք բաղարընտա ճէմիլէթի իլ
միս թապիսինտէն տալիլ մէտալ թիւլէնտ
ճան ճոպալիլ
ԱՍԱՆԱ . Բալմուտ օղ լու Գալար .
ԲՈՒՍԱՆԻԳ , Յալար Էֆէնտի Գալաննան
Էնիս , Թարաֆէնտա Գըրգօր Աթմա աղա
պա .
ԱԹՎԻՆ , ֆիլիսան Պետրա աղա .
Էնիլիլ , Սինթ Զիլանի ԼՅՈՒՐԱԹԻ
ԷՏԻՐԵՆ , Յալարտա Աթմա աղա Գալար .
ԷՃՐՈՒՄ , Շապանտա Գալար Էֆէնտի ,
ԲՐԱՊՈՒՋԱՆ . Մամէլէնտա Պետրա աղա .
ԲՅՄԻՐ , Թէտէրէթէնտա Ս . Ստիլան աղա .
ԻՅՆԻՍԻՍ , Գ . Տ . Թ . Գալարտան .
ՀԱԼԵՊ , Ատան Զոլմէթ աղա .
ՊԻԼԵՆԻ , Տէրգալիլ օղ լու Պետրա աղա .
ՊԻՆԻՍԱ , Շալ լուտա Պետրա աղա .
ՍԱՄԱՆԱ , Շալ Գէրգէնտա Շալ Միլիլ աղա .
ՎԱՐԱՆ , Շալ Կարապետ օղ լու Բօճանտա աղա
վիլէնտա , Չարաթ Վիլէն աղա .
ԲԵՐԱՋԱՆԱ , Լիւլէնտա Ատան աղա .

ՍԱԼԻԳԻ ՄԷՄՈՒԼՈՒ ՂԱԶԵԹԱ

ՅՈՒՍԵԲ ԹԻԻԼՊԵՆՏԻՆ

ՍԵՐՈ 45

ՃԵՄԵԹԻ ԻԼԵՄԵՆ ԹԱԳԱՆԵՍԻՆԵ